Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 160

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 12. Juli
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 12 juillet
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L^me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 160

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inseritionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 160

Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1931

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit gibt die im Jahre 1931 auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung erschienenen Erlasse von Bund und Kantonen in einer Sammlung heraus, deren deutscher Text als Sonderheft der «Volkswirtschaft», Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements (Monatsbeilage zum Schweizerischen Handelsamtshlatt) in einigen Wochen erscheinen wird. Die Abonnenten der «Volkswirtschaft» werden das Sonderheft ohne weiteres erhalten.

Bezahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes, die sich für die Publikation interessieren, wollen dies bis 25. Juli 1932 dem Bureau des Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie ein Exemplar des Heftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden.

La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1931

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera, dans un fascicule spécial de «La Vie économique», le texte des principaux actes législatifs et réglementaires édictés par la Confédération et les cantons au cours de l'année 1931 en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales. Les abonnés de «La Vie économique» recevront sans autre un exemplaire de ce fascicule spécial dont l'édition française paraîtra dans quelques semaines.

Les abonnés payants de la «Feuille officielle suisse du commerce» qui s'intéressent à cette publication en recevront un exemplaire gratuitement, à condition de s'inscrire jusqu'au 25 juillet 1932 au bureau de la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingerstrasse n° 3, Berne, en donnant leur adresse exacte.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1931. — La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1931. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Société Anonyme le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire & Hôtel Auberson, à St-Cergue.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsbeziehungen mit Portugal. — Relations commerciales avec le Portugal. / Polen: Zollermässigungen. / Adressierung von Korrespondenzen an die Gesandtschaften und Konsulate. — Correspondances destinées aux légations et consulats de Suisse à l'étranger. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden 5 % Obligation der Schweizer. Eisenbahnbank Nr. 24813 von 1912, zu Fr. 500, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 11. Juni 1932 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis 15. Juni 1935, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst wird derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 272[1])

Basel, den 13. Juni 1932.

Zivilgerichtsschreiberei, Prozesskanzlei.

---

1. Versicherungsbrief von Fr. 1500, Nr. 4336, d. d. 25. März 1882, haftend auf das Gut «Hilty» zu Plons-Mels. Ursprünglicher Pfandeigentümer und Schuldner: Gebrüder Fridolin, Heinrich und Johannes Willi, Plons-Mels; jetziger Pfandeigentümer und Schuldner: Anton Good b. d. Kirche in Mels; ursprünglicher und jetziger Gläubiger: Kirchenfond der Pfarrkirche Sargans.

2. Versicherungsbrief von Fr. 500, ursprünglich Fr. 800, Nr. 8268, Bd. 7, Wallenstadt, 24. September 1887, haftend auf dem Anwesen in der Oberstadt, ursprünglicher Gläubiger: Wt. Maria Anna Müller geb. Bürer, in Wallenstadt; ursprünglicher Schuldner: Anton Bürer, Maurer, Wallenstadt; heutiger Pfandeigentümer: Hch. Bettolo-Bürer, Wallenstadt.

3. Schuldbrief Nr. 311, Bd. I, Wallenstadt, vom 10. September 1816, Fl. 150.— = Fr. 318.18, haftend auf einem Gut Bündte-Berschis, ursprünglicher Gläubiger: Hächer Jakob, Richter, in Berschis; ursprünglicher Schuldner: Broder Bartholmä, alt Sekelmeister, in Berschis; heutiger Pfandeigentümer: Mannhart Anna, Maria und Margrith, von Franz sel„ in Berschis,

werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innert der Frist von einem Jahre seit dieser Auskündigung, auf unterfertigtem Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 267[1])

Ragaz, 13. Juni 1932. **Gerichtspräsidium Sargans.**

Dritte Publikation.

Die nachstehend bezeichneten Pfandtitel werden vermisst:

1. Realkautionsurkunde Nr. 12 vom 21. März 1903 über Fr. 4270, errichtet von Gottlieb Brütsch, Wagners, in Ramsen. Unterpfande: Grundstücke Nrn. 3922, 3923, 2905, 2797, 2802, 2807, 2204, 2207, 996 und 5565; eingetragen im Pfandprotokoll Ramsen Band 3, Seite 40.
2. Schuldbrief Nr. 81 vom 4. Juni 1914 über Fr. 304, errichtet von Gottlieb Brütsch, Wagners, in Ramsen, zugunsten der Spar- & Leihkasse Ramsen. Unterpfand: Grundstück Nr. 344; eingetragen im Pfandprotokoll Ramsen Band 1, Seite 85.
3. Schuldbrief Nr. 116 vom 30. August 1915 über Fr. 700, errichtet von Gottlieb Brütsch, Wagners, in Ramsen, zugunsten der Spar- & Leihkasse Ramsen. Unterpfand: Grundstück Nr. 3419; eingetragen im Pfandprotokoll Ramsen Band 1, Seite 127.
4. Schuldbrief Nr. 146 vom 28. Juni 1916 über Fr. 1050, errichtet von Gottlieb Brütsch, Wagners, in Ramsen, zugunsten der Spar- & Leihkasse Ramsen. Unterpfande: Grundstücke Nrn. 968 a, 975, 976 und 977; eingetragen im Pfandprotokoll Ramsen Band 1, Seite 154.

Der Inhaber dieser Pfandtitel oder wer sonstwie über dieselhen Aufschluss gehen kann, wird hiermit aufgefordert, die Titel dem Unterzeichneten innerhalb Frist von einem Jahr seit der am 5. Oktober 1931 erfolgten ersten Bekanntmachung an vorzulegen oder vom Vorhandensein derselben Mitteilung zu machen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 323)

Stein am Rhein, den 11. Juli 1932.

Der Bezirksrichter Stein:
Dr. Sulger Büel.

Das Inhaberaktienzertifikat Nr. 9, umfassend 22 Prioritätsaktien Nummern 232—252 zu nominell Fr. 500.—, der Aktiengesellschaft Vereinigte Strumpffabriken Flawil und St. Gallen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dasselbe innert der Frist von drei Jahren seit dieser Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (W 266[2])

St. Gallen, den 13. Juni 1932.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Die Ohligation der Bank für Grauhünden in Chur, Serie C Nr. 43917, ausgestellt am 8. Juni 1917, lautend auf den Namen des Herrn Christian Gadient, Lehrer, Trimmis, ist abhanden gekommen.

Ein allfälliger Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 3 Jahren von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, beim unterfertigten Amte vorzuweisen, widrigenfalls, heute für dann, die Amortisation ausgesprochen würde.

Untervaz, den 4. Juli 1932. (W 304[2])

Das Kreisamt V Dörfer.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Wirtschaft. — 1932. 6. Juli. Die Firma **Adolf Kunkler,** Wirtschaft Waldheim, in Bern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 387), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Milch, Butter, Käse. — 6. Juli. Die Firma **Frau Wwe. Blaser,** Milch-, Butter- und Käsehandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 25. Oktober 1920, Seite 2025), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Schlosserei. — 6. Juli. Die Einzelfirma **E. Schmid,** Bau- und Kunstschlosserei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 365 vom 14. September 1905, Seite 1457), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Schmid», Bauschlosserei & Drahtwarenfabrikation, in Bern.

Inhaber der Einzelfirma **Hans Schmid,** in Bern, ist Hans Schmid, von Bolligen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Schmid», in Bern. Bauschlosserei und Drahtwarenfabrikation. Junkerngasse Nr. 28.

6. Juli. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** mit Hauptsitz in Zürich und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1932, Seite 1597). Aus dem Verwaltungsrat der Gesellschaft ist Otto Alder ausgeschieden.

Mechanische Zimmerei, Holzhandlung usw. — 6. Juli. Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rebmann & Hager,** in Bern, mechanische Zimmerei und Hobelwerk, Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1930, Seite 1678). Die Kollektivgesellschaft wird in Zukunft als Kommanditgesellschaft weiterbetrieben. Unbeschränkt haftende Gesellschafter

sind die beiden bisherigen Gesellschafter Hermann Rebmann und Hermann A. Hager. Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 20,000 ist Jakob Hönger, von Roggwil, in Zweisimmen. Er erhält Einzelprokura. Die Firma wird abgeändert in: **Herm. Hager & Cie.** Neues Geschäftslokal: Südbahnhofstrasse Nr. 17.

Musikapparate, Platten usw. — 7. Juli. **Diraphon A. G.,** mit Sitz in Bern, Spezialhaus für Musikapparate und Platten usw. (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1931, Seite 1011). In der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1932 wurde das Aktienkapital von Fr. 80,000 um Fr. 40,000 reduziert durch Herabsetzung des Nominalwertes der 160 Namenaktien von bisher Fr. 500 auf Fr. 250. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 40,000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Kaufmann, von und in Zürich, Kaufmann, als Präsident; Carlos Figi, von Haseln (Glarus), Kaufmann, in Zürich, und Fritz Kläy, dipl. Bücherrevisor, von Sumiswald, in Bern, als Mitglieder. Die Einzelunterschrift des bisherigen Verwaltungsrates Carl Rudolf Schätti ist erloschen. Die vier Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien.

Drogen, Kolonialwaren. — 7. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Matteucci & Cie.,** Drogen und Kolonialwaren gros und demi-gros, in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 4. Juni 1919, Seite 958), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Mechanische Werkstätte usw. — 7. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **R. & L. Müller,** in Bern, mechanische Werkstätte und Eisenkonstruktionen (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1918, Seite 301), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Rudolf Müller aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Müller, vorm. R. & L. Müller», in Bern.

Inhaber der Firma **Müller, vorm. R. & L. Müller,** in Bern, ist Frl. Luise Müller, von Grindelwald, in Bern. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «R. & L. Müller», in Bern. Einzelprokura wird erteilt an: Gottfried Locher, von Hasle b. Burgdorf, in Bern. Mechanische Werkstätte und Eisenkonstruktionen. Seelandweg 8.

Metzgerei, Viehhandel, Immobilien. — 7. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **Fritz Pulver & Söhne,** mit Sitz in Bern, Metzgerei und Viehhandel, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1930, Seite 1202), ist Fritz Pulver, Vater, ausgeschieden. Die Gesellschaft wird durch die übrigen drei Gesellschafter Fritz, Max und Rudolf Pulver, Söhne des Obgenannten, unter der Firma **Fritz Pulver's Söhne** weitergeführt.

7. Juli. **Parquet- & Chaletfabrik A. G. Bern (Fabrique de Parquets et de Chalets S. A. Berne),** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1930, Seite 1815). Am Platze des ausscheidenden Direktors Johann Lienhard, dessen Zeichnungsberechtigung erloschen ist, wurde neu gewählt: August Tschumper, von Nesslau (St. Gallen), Architekt, in Bern. Er besitzt Einzelunterschrift.

Immobiliengesellschaft. — 7. Juli. Unter der Firma **Hallerstrasse Nr. 54 A.-G.** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbeschränkte Dauer am 6. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche bezweckt: Ankauf, Verwaltung und Weiterverkauf des Grundstückes Bern-Grundbuchblatt Nr. 1892, Kreis II, mit dem darauf zu erstellenden Wohnhaus unter der Bezeichnung Nr. 54 an der Hallerstrasse in Bern, und Ausdehnung dieser Tätigkeit auf weitere Immobilien in der Schweiz. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Christian Hess, von Huttwil, Notar, in Bern-Bümpliz. Er führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Domizil: Christoffelgasse Nr. 2, Notariatsbureau Christian Hess.

Bureau Biel

5. Juli. Inhaber der Firma **Dr. Steiner Apotheke,** mit Sitz in Biel, ist Dr. Joseph Max Steiner, von Schwyz, in Biel. Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft, Fabrikation pharmazeutischer und kosmetischer Präparate. Bahnhofstrasse 9.

Vermessungsinstrumente. — 6. Juli. Eintrag von Amtes wegen gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern vom 18. März 1932 und Urteil des Bundesgerichts vom 7. Juni 1932:

Inhaber der Firma **Raoul Schöchlin,** mit Sitz in Biel, ist Raoul Schöchlin, von und in Biel. Spezialgeschäft für Vermessungsinstrumente und -Geräte. Höheweg 51.

Bureau de Delémont

2 juillet. La **Société des entrepreneurs du Jura-Nord,** société coopérative dont le siège est à Delémont (F. o. s. du c. n° 112 du 5 mai 1911, page 757), a décidé en assemblée générale du 5 mars 1932 de renoncer à l'inscription au registre du commerce. Il n'y a pas de passif. La liquidation de la société en tant que société coopérative étant terminée, la société est radiée. Elle subsiste sans être inscrite.

Bureau Laufen

Kolonialwaren. — 29. Juni. Die Firma **Siegfried Auer,** mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 20. August 1931), Betrieb einer Kolonialwarenhandlung und Verkauf von Wein und Bier über die Gasse, wird gestützt auf Erkenntnis des Konkursrichters von Laufen vom 5. Juli 1932 wegen Konkurseröffnung über den Inhaber von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli. Die Firma «Brunner-Pfeifenfabrik Aktiengesellschaft (Fabrique des pipes Brunner, Société anonyme), mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 21. Oktober 1918 und Nr. 112 vom 18. Mai 1931), hat in der Generalversammlung vom 14. Mai 1932 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Brunner-Pfeifenfabrik-Aktiengesellschaft in Liquidation (Fabrique des pipes Brunner, Société anonyme en liquidation).** Als Liquidator ist bestimmt worden: Achilles Brunner, Fabrikant, von und in Kleinlützel. Die Unterschriften der übrigen bisherigen Zeichnungsberechtigten, nämlich Bernhard Bohrer und Wilhelm Staub, sind erloschen.

Bureau de Neuveville

Quincaillerie, articles de ménage. — 16 mars. La raison **Charles Waldner fils,** quincaillerie et articles de ménage, à Neuveville (F. o. s. du c. n° 52 du 3 mars 1922, page 393), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Epicerie, mercerie, etc. — 8 juin. La raison **Félix Rollier,** épicerie, mercerie, denrées coloniales, vins en gros, tabacs, cigares, à Nods (F. o. s. du c. n° 93 du 23 avril 1923, page 822), est radiée ensuite d'abandon du commerce, reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Isabelle et Germaine Rollier» à Nods, et renonciation du titulaire de l'inscription.

Librairie, papeterie, etc. — 2 juillet. La raison **Rosat Georges Emile,** librairie, papeterie, maroquinerie, à Neuveville (F. o. s. du c. n° 52 du 4 mars 1930, page 461), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Modes usw. — 1932. 5. Juli. Die Firma **M. Widmer-Rynert,** Modes, Herren- und Knabenhüte, Mützen, Schirme und Kränze, in Reussbühl, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1926, Seite 2107), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 6. Juli. Inhaber der Firma **Koch, Kerbinwerk,** in Kriens, ist Hans Koch, von Ruswil, wohnhaft in Kriens. Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten; Sirupfabrikation.

Wasserversorgung. — 6. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frau Wwe. Rast & Sohn,** Betrieb und Unterhalt der Wasserversorgung Littau-Reussbühl, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 255 vom 2. November 1925, Seite 1829), hat sich infolge Verkaufes des Geschäfts aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Sägerei, Holzhandlung. — 6. Juli. Inhaber der Firma **Alois Köchli,** in Gisikon, ist Alois Köchli, von Sarmenstorf, wohnhaft in Gisikon. Sägerei und Holzhandlung.

Seide, Strickwaren. — 6. Juli. Inhaber der Firma **Karl Geissler,** in Luzern, ist Karl Geissler, von Basel, in Luzern. Strickwolle, Seide und Neuveautés in Strickwaren. Grendel Nr. 11.

7. Juli. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1932, Seite 126). Otto Alder ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

Handlung. — 7. Juli. Inhaber der Firma **Friedrich Frank,** in Geuensee, ist Friedrich Frank, von und in Geuensee. Handlung und Vertretung in Spezerei- und Kurzwaren.

7. Juli. **«Piag» A. G. für Pelzindustrie,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1932, Seite 1482). An Franz Bargetzi, Kaufmann, von Solothurn, in Luzern, der an der Generalversammlung vom 30. Juni 1932 als weiteres Verwaltungsratsmitglied gewählt wurde, ist das Recht zur Einzelunterschrift erteilt worden.

Handel mit Getreide usw. — 7. Juli. **Steiner's Söhne & Cie. Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Malters (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 12). An Stelle des verstorbenen Karl Egli wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Egli, Müller, von und in Pfäffikon (Zürich).

Sägerei, Holzhandlung. — 7. Juli. Die Firma **Adolf Stähelin,** Sägerei und Holzhandlung, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1917, Seite 135), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Kaufhaus. — 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gaston Sidler Aktiengesellschaft,** Kaufhaus, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1930, Seite 551), wird infolge Konkurserkenntnis des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 1. Juni 1932 von Amtes wegen gestrichen.

Glarus — Glaris — Glarona

1932. 7. Juli. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1912 und Nr. 269 vom 18. September 1931). Otto Alder ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1932. 4 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Anselme Grandjean, notaire, à Fribourg, le 30 juin 1932 et statuts de même date, il a été constitué sous la dénomination **Société immobilière St. Hubert S. A.,** une société anonyme ayant pour but toutes opérations en matière immobilière (achat, vente, construction, location, administration d'immeubles, etc.) et en matière mobilière, ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles, en relation avec ce genre d'activité. La société pourra également s'intéresser ou participer sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but analogue au sien. Sa durée est illimitée. Son siège est à Fribourg. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives, de fr. 500 chacune, entièrement souscrites et libérées. Les publications de la société seront valablement effectuées par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par une seule personne, nommée pour 3 ans et rééligible, laquelle engage valablement la société vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle. Elle désigne les personnes prises hors de l'administration qui représentent la société vis-à-vis des tiers et auxquelles appartient le droit de signer valablement pour la société. Pour la première période est appelé aux fonctions d'administrateur unique Pierre Kolly, caissier de banque, de et à Fribourg. Siège social: Fribourg, Pérolles 91.

Café. — 8 juillet. La raison **E. Burgi-Petitpierre,** exploitation du café Brasserie, Belvédère, à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 novembre 1916, n° 281, page 1803), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Horlogerie. — 1932. 7. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Uebelhart,** in Herbetswil, Horlogerie (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1929, Seite 270), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Bucheggberg

Gasthof. — 7. Juli. Inhaber der Firma **Jean Furrer,** in Lüterkofen, ist Jean Furrer, Jean's, von und in Lüterkofen. Gasthof z. Kreuz in Lüterkofen.

8. Juli. Die **Spar- & Leihkasse Bucheggberg,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Lüterswil (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 607), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1932 an Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Fritz Suter, Bend. sel., in Schnottwil, gewählt: Fritz Schluep, Alexander's sel., Landwirt, von und in Schnottwil. In der konstituierenden Sitzung vom 5. April 1932 ist an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Fritz Suter als solcher gewählt worden: Otto Stampfli, Amtsschreiber, von Burgäschi, in Biberist, bisheriges Verwaltungsratsmitglied. Der Präsident und der Verwalter zeichnen einzeln.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Kohlen, Grobeisen. — 1932. 7. Juli. Die Firma **G. Seiler,** Kohlen- und Grobeisenhandlung, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 265 vom 3. Juli 1903, Seite 1057), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Beteiligungen. — 7. Juli. **Suchard Société Anonyme (Suchard Aktiengesellschaft) (Suchard Limited),** Beteiligung an allen Industrie- und Handelsunternehmungen der Schokoladen- und Kakaobranche und ähnlicher Artikel, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1584). Urs-

mar des Wattines gehört nicht mehr dem Verwaltungsrate an. Carl Geoffrey Russ, von Neuenburg, wohnhaft in Liestal, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

7. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Allgemeine Krankenkassé Münchenstein-Neuewelt,** in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1923, Seite 1096), sind der bisherige Aktuar Johannes Sollberger-Rossi und die Beisitzer Emil Kohler-Meier und Emma Pillet-Graf ausgeschieden. Dio Unterschriftsberechtigung des Johannes Sollberger ist damit erloschen. An deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Gustav Salathe-Huggel, Kaufmann, von und in Münchenstein, als Aktuar; Gustav Huggel-Meyer, Kaufmann, von Münchenstein, in Neuewelt, und Luise Güetlin-Biedert, Hausfrau, von Oberdorf, in Münchenstein, als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dessen Stellvertreter.

7. Juli. Die Genossenschaft unter dem Namen **Obstbau- & Obstverwertungsgenossenschaft Buus,** in Buus (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1924, Seite 1098), hat in ihrer Generalversammlung vom 27. September 1931 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Name der Genossenschaft wurde abgeändert in **Obst- & Weinbaugenossenschaft Buus.** Das Eintrittsgeld beträgt mindestens Fr. 5. Die Mitgliedschaft kann vom Geschäftsnachfolger ohne Eintrittsgeld erworben werden. Die jährlichen Geschäftsüberschüsse sollen zu Abschreibungen und zur Bildung eines Reservefonds Verwendung finden. Wenn letzterer Fr. 10,000 erreicht hat, beschliesst die Genossenschaftsversammlung über weitere Zuwendungen. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Traugott Weber, Edwin Buser und Karl Buess-Schaub. An deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Otto Schweizer-Kaufmann, von Buus; Fritz Kaufmann, von Buus, und Ernst Kaufmann, von Buus, sämtlicho Landwirte und wohnhaft in Buus. Albert Kaufmann, bisheriger Präsident, ist zum Aktuar gewählt worden. Der bisherige Aktuar Erhard Kistler wurde zum Präsidenten ernannt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Immobilienverwaltung. — 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Alpha A.-G.,** Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 900), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Juni 1932 Statutenänderungen vorgenommen und hierbei den Sitz des Unternehmens nach Muttenz verlegt und die Firma umgeändert in: **Betagamma A.-G.** Die übrigen publizierten Tatsachen werden von dieser Statutenänderung nicht berührt. Domizil: Bahnhofstrasse 3.

Immobilienverwaltung. — 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Delta A.-G.,** Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 900), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Juni 1932 Statutenänderungen vorgenommen und hierbei den Sitz des Unternehmens nach Muttenz verlegt und die Firma umgeändert in **Gammabeta A.-G.** Die übrigen publizierten Tatsachen werden von dieser Statutenänderung nicht berührt. Domizil: Bahnhofstrasse 3.

Chemische Produkte. — 8. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Dr. Finckh & Cie.,** Fabrikation und Handel von chemischen Produkten, in Schweizerhalle (Gde. Pratteln) (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Die in der Bilanz vom 31. März 1932 enthaltenen Aktiven im Betrage von Fr. 509,989.22 und Passiven im Betrage von Fr. 382,384.39 gehen über an die Aktiengesellschaft unter der Firma «Photo Engros A. G.» nunmehr «Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft», in Schweizerhalle (Pratteln).

8. Juli. Unter der Firma **«Golf» Aktiengesellschaft, Kohlenpapier- und Farbbandfabrik** bildet sich auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1932, mit Sitz in Birsfelden und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Handel von Kohlenpapieren und Farbbändern unter der Marke **«Golf»** sowie Erwerb und Betrieb von und die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Natur zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit dem Rechte der Einzelunterschrift ist gegenwärtig Emil Meier-Häfelfinger, Inhaber eines Treuhandbureaus, von und in Basel. Geschäftslokal: Schillerstrasse 6, Birsfelden.

8. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Photo Engros A. G. (Photos Engros S. A.) (Photo Wholesale Ltd.),** Fabrikation und Handel von chemischen Produkten, photographischen und graphischen Artikeln en gros, in Schweizerhallo (Gemeinde Pratteln) (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1033), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1932 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aonderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Gesellschaft übernimmt den Geschäftsbetrieb sowie diejenigen Aktiven und Passiven der Firma «Dr. Finckh & Co.», Kommanditgesellschaft in Schweizerhalle, welche in einer Bilanz vom 31. März 1932 mit Aktiven im Betrage von Fr. 509,989 22 Rp. und Passiven im Betrage von Fr. 382,384.39 enthalten sind. Der Aktivenüberschuss von Fr. 127,604.83 stellt den Rest der der «Photo Engros A. G.» in der übernommenen Gesellschaft zustehenden Kommandito von ursprünglich Fr. 160,000 dar. Die Uebernahmo erfolgt gegen Verzicht der Aktiengesellschaft auf die ihr zustehende Kommandite. Die Firma der Gesellschaft wird abgeändert in **Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft (Dr. Finckh & Cie. Société Anonyme).** Der Gesellschaftszweck ist nunmehr die Fabrikation und der Handel von chemischen und chemisch-technischen Produkten, insbesondere Tinten, Druckfarben, Klebstoffen und Siegellacken, photographischen und graphischen Artikeln en gros. Das Aktienkapital wird von Fr. 300,000 durch Abschreibung der einzelnen auf Fr. 1000 lautenden Aktien auf den Betrag von Fr. 100 und gleichzeitige Zusammenlegung von je 10 alten zu einer neuen Aktie zu Fr. 1000 um Fr. 270,000 auf Fr. 30,000 herabgesetzt und durch Ausgabe von 220 weitern Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250.000, nunmehr eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, erhöht. Weitere Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Fritz Baumberger, Kaufmann, von Koppigen (Bern), in Basel, und Franz Brieferr-Altenbach, Kaufmann, von Arlesheim, in Bascl, beide als Delegierte und Direktoren. Dio Einzelunterschrift der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Ernst Kron und Dr. Julius Finck-Siegwart, sowie des Fritz Baumberger, als Prokurist, sind erloschen. Dr. Ernst Kron ist wie bisher Präsident des Verwaltungsrates. Sämtliche Mitglieder der Verwaltung zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schweizerhalle (Gemeinde Pratteln).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Technische Artikel. — 1932. 7. Juli. Inhaber der Firma **Heinrich Welty,** in Neuhausen, ist Heinrich Mathias Welty, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen. Vertretungen in technischen Artikeln. Bahnhofstrasse 7.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Pelzwaren. — 1932. 6. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Hayder,** in St. Gallen C, ist Hermann Ludwig Hayder, von und in St. Gallen C. Handel in Pelzwaren; Lämmlisbrunnstrasse 49.

Mechanische Feinweberei. — 6. Juli. Hans Pfändler, Frau Wwe. Louise Pfändler und Frau Helen Pfändler; alle drei von und in Flawil, haben unter der Firma **Pfändler & Co.,** in Wolfertswil (Gde. Degersheim), eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 25. Juni 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Pfändler. Kommanditärinnen je mit dem Betrage von Fr. 15,000 sind: Frau Wwe. Louise Pfändler und Frau Helen Pfändler. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Helen Pfändler, von und in Flawil. Mechanische Feinweberei.

6. Juli. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 268 vom 17. November 1931, Seite 2447). Otto Alder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Garne, Stoffe usw. — 7. Juli. August Ammann, von und in Dornbirn (Oesterreich), und Rinaldo Ammann, von und in Hohenems (Oesterreich), haben unter der Firma **Ammann & Co.,** in Au, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Prokura an: Jakob Kuster-Meier, von und in Diepoldsau. Handel in Garnen, Stoffen und Seide; Bahnhofstrasse 276.

7. Juli. **Ostschweizerischer Lebensversicherungs-Verband (O. L. V.) St. Gallen,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1929, Seite 36). Der bisherige Aktuar Hans Messmer und Willi Studer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Koch, Lehrer, von Wildhaus und St. Gallen, in St. Gallen, Aktuar, und Anton Weber, Reisender, von Schänis, in Gossau. Der Zentralpräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu dreien.

7. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **St. Gallischer Kantonaler Kaminfegermeister-Verband,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1916, Seite 1014), hat in der Hauptversammlung vom 30. Mai 1932 ihre Statuten revidiert und auf den Eintrag im Handelsregister verzichtet. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht. Der Verband besteht ohne Eintrag weiter.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1932. 6. Juli. **Dr. A. Schaeuble's Erben Pharmacie Internationale Arosa,** mit Sitz in Arosa (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1926, Seite 1264). Die beiden Gesellschafter Emil Oskar Greulich und Frau Anna Greulich-Schaeuble sind nunmehr Bürger von Arosa.

Finanz- und Handelsgeschäfte usw. — 7. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Plan A.-G. (Plan S. A.) (Plan Ltd.),** in Chur (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1929, Seite 1943), ist Dr. Alfred Chiodera ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Hess, Rechtsanwalt, von und wohnhaft in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Hotel. — 7. Juli. Die Firma **Nikolaus Lietha,** Betrieb des Hotels Scesaplana, in Seewis i. Pr. (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1922, Seite 700), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Familie Lietha».

Frau Marie Lietha-Lietha und ihre Kinder Anton, Peter und Margrith Lietha, alle von und wohnhaft in Seewis i. Pr., haben unter der Firma **Familie Lietha,** in Seewis i. Pr., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1932 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Nikolaus Lietha». Zur Vertretung der Firma ist nur Frau Marie Lietha-Lietha befugt. Hotel und Pension Scesaplana.

Aargau — Argovie — Argovia

1932. 6. Juli. **Tuff- & Isoliersteinfabrik A. G.,** mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 692). Josef Broch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. Für die Firma zeichnet nunmehr Hans Wernli einzeln.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Articoli fotografici. — 1932. 24 giugno. La ditta individuale **Jeanne Egli,** in Locarno, articoli fotografici (F. u. s. di c. del 19 febbraio 1927, n° 42, pag. 301), è radiata su istanza della titolare per cessazione del commercio.

Distretto di Mendrisio

Fabbrica mobili, ecc. — 7 luglio. Titolare della ditta individuale **Rusca Bernardino,** in Rancate, è Bernardino Rusca, fu Giosuè, da Rancate, suo domicilio. Fabbrica mobili e serramenta. Lavorazione meccanica del legno.

Sigari. — 7 luglio. La ditta individuale **Adele Gottraux ved. fu Giulio,** lavorazione e vendita di sigari, in Castel S. Pietro (F. u. s. di c. del 12 aprile 1928, n° 85, pag. 723), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Calzoleria. — 7 luglio. Sotto la ragione sociale **Fratelli Rivabella,** si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Balerna, della quale fanno parte Rodolfo ed Alfonso Rivabella, fu Alessandro, ambedue da Balerna, loro domicilio. La società ha iniziato le sue operazioni il 1° luglio 1932. Esercizio di una calzoleria.

Prestino, ecc. — 7 luglio. La ditta individuale **Crivelli Teresa Ved. fu Macedonio,** prestino e posteria, in Balerna (F. u. s. di c. del 2 settembre 1916, n° 206, pag. 1356), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Denrées alimentaires. — 1932. 7 juillet. Le chef de la raison sociale **Boris Spengler,** à Leysin, est Boris, fils d'Alexandre Spengler, d'origine russe, domicilié à Leysin. Denrées alimentaires et droguerie. Leysin-Village, Villa Jean-Pierre.

8 juillet. L'association **Société des Carabiniers du Cordon Rouge,** dont le siège est à Ormont-Dessous (F. o. s. du c. du 26 septembre 1911), fait inscrire qu'en se fondant sur les articles 52 al. 2 et 60 C. C. S., elle a, dans son assemblée générale du 22 mai 1932, décidé sa radiation au Registre du Commerce. Cette association est en conséquence radiée; elle continue à subsister sans inscription.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

5 juillet. Sous la dénomination **Société de laiterie des Moulins,** il a été constitué par statuts révisés du 13 juin 1932, une société coopérative au sens du titre 27 du C. O. Cette société a son siège aux Moulins, commune de Château-d'Oex. Elle a pour but de sauvegarder par le moyen de la coopération, les intérêts de ses membres: a) en cherchant

à tirer le meilleur parti possible du lait mis à sa disposition; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière; c) en discutant dans son sein toutes les questions concernant la vente et l'achat du lait. La société est affiliée à la Fédération laitière du Léman. Peuvent faire partie de la société tous les producteurs de lait domiciliés dans la commune de Château-d'Oex ainsi que tous les propriétaires de terres sises dans cette dernière. Les demandes d'admission sont adressées par écrit au comité qui statue à leur sujet. En cas de refus, les intéressés peuvent recourir à l'assemblée générale. Les sociétaires admis signent personnellement les statuts. Les sociétaires s'engagent à livrer à la société ou au lieu indiqué par elle, la totalité du lait de leurs vaches, réserve faite du lait nécessité pour leurs propres besoins. La qualité de membre se perd: a) par démission volontaire; b) par l'exclusion; c) lorsque le sociétaire ne possède plus les qualités requises pour faire partie de la société; d) par la mort. Les membres de la société ne peuvent s'en retirer qu'en avisant par écrit le président du comité six mois au moins avant la fin de l'exercice en cours. Les sociétaires sortants ou exclus n'ont aucun droit à l'actif social; cependant, les parts sociales leur sont remboursées à prix fixé chaque année par l'assemblée générale. La société n'est cependant pas tenue d'opérer de remboursement avant l'expiration d'un délai de 5 ans. Les héritiers d'un sociétaire décédé en reprennent sans autre formalité les droits et les devoirs. Le montant nominatif des parts sociales est fixé à 10 francs. Chaque membre est tenu d'en souscrire au moins une. La souscription des parts sociales peut être aussi autorisée à des personnes qui ne font pas partie de la société. A moins qu'il ne s'agisse de la transmission des parts sociales aux héritiers d'un sociétaire défunt, celles-ci sont incessibles sans l'autorisation du comité. Les moyens d'exploitation destinés à faire face aux dépenses ainsi qu'à procéder aux amortissements et à la constitution des réserves nécessaires, sont fournis par le produit des amendes, par le prélèvement des retenues sur l'argent versé aux sociétaires, en paiement de leur lait, ou par le versement d'une finance correspondante sur le lait livré directement aux consommateurs. C'est l'assemblée générale qui fixe le montant de ces retenues et finances. La société ne poursuit pas la réalisation d'un bénéfice proprement dit. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par ses biens, en second lieu par les parts sociales, puis, si un découvert subsiste, par la fortune de ses membres qui sont solidairement et indéfinitivement responsables. Les organes de la société sont: a) L'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs de comptes. Le comité se compose de 7 membres. Le président, le vice-président, le secrétaire, le caissier et les membres suppléants. Le président de la société est en même temps celui du comité, qui au surplus, s'organise lui-même. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président, du vice-président et du secrétaire, signant à deux. Le comité est composé comme suit: Président: Henri Chapalay-Pilet; vice-président: Alfred Pilet-Bertholet; secrétaire: Louis Gétaz; caissier: Ernest Berthod-Bornet; membres: Marcel Berthod-Morier; Aloïs Rosat-Ellena, et Louis Favre; tous agriculteurs, de Château-d'Oex, domiciliés aux Moulins.

Bureau de Lausanne

Boulangerie. — 7 juillet. Le chef de la maison **Léon Narbel**, à Lausanne, est Léon Narbel allié Schwarz, de Vuarrens, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue d'Etraz 13.

7 juillet. Sous la raison sociale **Société immobilière La Marcotte A.** il est constitué une société anonyme, dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de fr. 30,000 d'une villa et d'un terrain, surface environ 2000 m² à Lausanne, en Montagibert, appartenant à la société anonyme Arbis A. G. Les statuts portent la date du 30 juin 1932. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs quelconques. Quand il n'y a qu'un administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé seul administrateur: James Ramelet, d'Orbe, architecte, à Lausanne. Bureau de la société: Etude F. Cart, notaire, Rue du Midi 2, à Lausanne.

7 juillet. Sous la raison sociale **Société immobilière La Marcotte B.** il est constitué une société anonyme, dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de fr. 30,000 d'un terrain d'environ 1835 m² à Lausanne, en Montagibert, appartenant à la société anonyme Arbis A. G. Les statuts de la société portent la date du 30 juin 1932. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs quelconques. Quand il n'y a qu'un seul administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé seul administrateur: James Ramelet, d'Orbe, architecte, à Lausanne. Bureau de la société: Etude F. Cart, notaire, Rue du Midi 2, à Lausanne.

Chiens et accessoires. — 7 juillet. Raison individuelle **May Fischer**, à Lausanne, chiens et accessoires (F. o. s. du c. du 7 octobre 1927). La titulaire Fanny-Charlotte dite May née Burgess, femme de Frédéric Fischer, de Bâle, est actuellement domiciliée à Ecublens. Elle vit avec son mari sous le régime de l'union des biens, suivant contrat de mariage du 11 mars 1932.

Bureau de Vevey

Epicerie, charcuterie, mercerie. — 8 juillet. La raison **Anna Taverney**, à Corsier, épicerie, charcuterie, mercerie (F. o. s. du c. n° 36 du 14 février 1925, page 254), est radiée ensuite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Cadrans. — 1932. 6 juillet. La raison **Fritz Breit**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 129 du 5 juin 1930), fabrication de cadrans en tous genres, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Cadrans. — 6 juillet. Fritz Breit, de Steffisburg (Berne); Emmanuel Ryter, de Kandergrund (Berne); Edmond Augsburger, de Langnau (Berne), tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous la raison sociale **Fritz Breit et Cie**, avec siège à La Chaux-de-Fonds, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet courant. Fritz Breit a seul la signature sociale. Fabrication et vente du cadran émail, nacre, nacroline, ivoire ou tous genres de cadrans s'adaptant à l'industrie et au commerce. Rue du Doubs n° 117.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 77806. — Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1932, 15 Uhr.

Miniera Aktiengesellschaft (Miniera Société Anonyme), Handel,
Elisabethenstrasse 1, **Basel** (Schweiz).

Braunkohlenbriketts.

N° 77807. — Date de dépôts: 26 mai 1932, 16 h.

Eco S. A., commerce,
Avenue Haldimand 21bis, **Yverdon** (Suisse).

Thé.

Nr. 77808. — Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1932, 7 Uhr.

Neufeld, Fabrikation und Handel,
Dreikönigstrasse 53, **Zürich** (Schweiz).

Knöpfe, Spitzen, Passementerie und ähnliche Artikel. Klappbügeltisch, Fahrradstütze.

Nr. 77809. — Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1932, 18 Uhr.

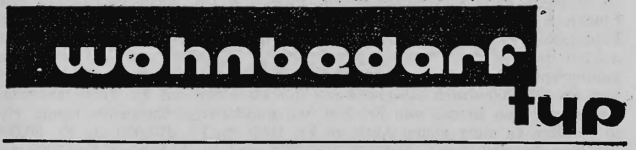
Remy Armbruster jr., Handel.
Holbeinstrasse 27, **Basel** (Schweiz).

Elektrische Apparate, Radio-Apparate und Zubehör.

Nr. 77810. — Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1932, 20 Uhr.

Wohnbedarf A. G., Fabrikation und Handel,
Claridenstrasse 47, **Zürich 2** (Schweiz).

Möbel und Beleuchtungskörper.



Nr. 77811. — Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1932, 20 Uhr.

H. Pfrunder, Fabrikation und Handel,
Männedorf (Schweiz).

Damenbinden.

Nr. 77812. — Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1932, 15 Uhr.

Bücher-Guyer, Fabrikation,
Niederweningen (Zürich, Schweiz).

Mosterelgeräte.

Mostfritz

Nr. 77813. — Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1932, 17 Uhr.

Chr. Hostmann-Steinberg-Farben-Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Waffenplatzstrasse 12, Zürich 2 (Schweiz).

Bedarfsartikel für die graphischen Gewerbe als da sind: Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lack, Beizen, Harze, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Benzin, Schleifmittel, Putz- und Pollermittel, chemische Produkte für graphische Zwecke, Werkzeuge und Geräte für Druckstöcke, Schriften, Druckereierzeugnisse.

Nr. 77814. — Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1932, 11 Uhr.

Adolf Schläpfer, Droguerie z. Rheinfels, Fabrikation,
Mariabergstrasse 5, Rorschach (Schweiz).

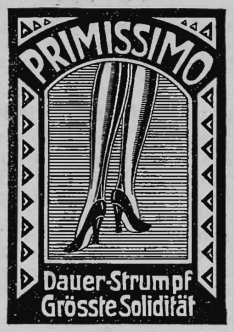
Chemisch-technisches Produkt, Ungeziefervertilgungsmittel gegen Holzwurm.

BOXOL

Nr. 77815. — Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1932, 16 Uhr.

Alois Ruckstuhl, Fabrikation und Handel,
Säntisstrasse 3, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Strumpf-, Strick- und Wirkwaren aller Art.



Nr. 77816. — Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1932, 11 Uhr.

Gustav Pierre Goyvaerts-Müller, Droguerie, Fabrikation,
Lenk i. S. (Schweiz).

Läuseessig, Viehläusevertilgungsmittel.

VIEHWOHL

Nº 77817. — Date de dépôt: 21 juin 1932, 17 h.

Werner Iseli, fabrication et commerce,
Chêne-Bougerie 37 (Genève, Suisse).

Aiguilles pour machines parlantes.

Nr. 77818. — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1932, 20 Uhr.

Fritz Ackermann, Fabrikation,
Dornacherstrasse 279, Basel (Schweiz).

Apéritif.

Nr. 77819. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 18½ Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke A. G., Fabrikation und Handel,
Hönggerstrasse, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Anstrichfarben, Lacke und Emaillen aller Art.

Vulkol Feucht-auf-Feucht

Nr. 77820. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 18½ Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke A. G., Fabrikation und Handel,
Hönggerstrasse, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Anstrichfarben, Lacke und Emaillen aller Art.

Stornit

Nr. 77821. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 18½ Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke A. G., Fabrikation und Handel,
Hönggerstrasse, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Anstrichfarben, Lacke und Emaillen aller Art.

Dynamin

Nr. 77822. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1932, 18½ Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke A. G., Fabrikation und Handel,
Hönggerstrasse, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Anstrichfarben, Lacke und Emaillen aller Art.

Marsolit

Nº 77823. — Date de dépôt: 23 juin 1932, 18 h.

Film Victoire S. A. (Film Victory Ltd.), fabrication et commerce,
9, rue du Marché, Genève (Suisse).

Tous produits et articles photographiques: appareils, plaques, papiers, films. Produits chimiques pour la photographie, révélateurs, renforçateurs, etc.

VICTORY

Nr. 77824. — Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1932, 19 Uhr.

Pesette A. G. (Pesette S. A.), Fabrikation und Handel,
Solothurnerstrasse 47, Basel (Schweiz).

Küchenwagen, Wagen für Haushaltungen und Bureaux.

Nr. 77825. — Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1932, 13 Uhr.
J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S. A.), Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Produkte für Strassenbehandlung, Strassenbau und für die Dachpappen-Industrie.

EUPHALT

N° 77826. — Date de dépôt: 30 juin 1932, 19 h.
Schenk & Cie. S. A., commerce,
Rolle (Suisse)

Vins.

"CLOS DE L'OASIS"

Nr. 77827. — Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1932, 15 Uhr.
Dr. chem. Eugen Klöti-Hauser, Fabrikation und Handel,
Herrengütlistrasse 2, Wallisellen (Schweiz).

Flüssige und feste Brennstoffe und Schmiermittel, insbesondere Betriebsstoffe und Oele für Explosionsmotoren.

VITEVITE

Nr. 77828. — Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1932, 18½ Uhr.
Rotti-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation und Handel,
Ungererstrasse 5, München (Deutschland).

Bouillonwürfel und Bouillonpräparate jeder Art, Suppenwürfel, Suppentafeln, Suppenextrakte, fertige Suppen und Suppenpräparate jeder Art, Suppenwürze jeder Art, Saucen, Saucenwürfel und sonstige Saucen-Präparate jeder Art, feste und flüssige Fleischsäfte und Fleischextrakte jeder Art.

GRAF

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 31771 von der Diamalt-Aktien-Gesellschaft, München. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. Juni 1932 an.)

Nr. 77829. — Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1932, 12 Uhr.
„Novitas" Fabrik elektrischer Apparate A. G. („Novitas" Fabrique d'appareils électriques S. A.), Fabrikation und Handel,
Zellerstrasse 3, Zürich 2 (Schweiz).

Anbaubare Vorrichtungen für Fahrräder wie: Uebersetzungswechsel, Bremsvorrichtungen, Beleuchtungseinrichtungen, Signalvorrichtungen, etc.

PEDOR

Nr. 77830. — Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1932, 18½ Uhr.
Hieronymi, Stremmel & Co., Fabrikation und Handel,
Mühlebachstrasse 8/10, Zürich 8 (Schweiz).

Fahrräder, Nähmaschinen, sowie deren Bestandteile und Zubehöre.

SUN

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 31310 von Hermann H. Hieronymi, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. Mai 1932 an.)

N° 77831. — Date de dépôt: 29 juin 1932, 18¼ h.
The Goodyear Tire & Rubber Company, fabrication,
1144 East Market Street, Akron (Ohio, E.-U. d'Amérique).

Tubes intérieurs construits entièrement ou en partie en caoutchouc et employés dans des jantes pneumatiques pour camions, automobiles, motocyclettes, bicyclettes, aéroplanes et autres véhicules.

TU-TONE

Nr. 77832. — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1932, 20 Uhr.
American Flange & Manufacturing Company,
Fabrikation und Handel,
4646 Arthington Street, Chicago (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

Verschlussvorrichtungen für Oeffnungen in metallenen Behältern und deren Teile, wie Verschlusskappen, Stopfen Reduktionsnippel, Flanschen und Scheiben.

Tri-Sure

Nr. 77833. — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1932, 18½ Uhr.
Frank Kay, handeltreibend als Kay & Co.,
Fabrikation und Handel,
Bolton Brass Works, Blackhorse Street, Bolton (Lancashire, Grossbritannien).

Fittings (Metall-Verbindungsstücke).

KONTITE

Sitzverlegung — Changement de siège

Nr. 76393, 76642, 77178, 77343. Durium Records A. G., Luzern. — Laut Handelsregisterauszug vom 23. Juni 1932 hat die Inhaberin dieser Marken ihren Sitz von Luzern nach Zug verlegt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 1. Juli 1932.

Löschungen — Radiations

N° 77137. (F. o. s. du c. n° 90 de 1932.) Fromagerie Le Castel S. A., Chêne-Bourg (Suisse). — Radiée le 1er juillet 1932 à la demande de la titulaire.

N° 77423. (F. o. s. du c. n° 119 de 1932.) Fils de H. A. Didisheim, Fabrique Marvin «Marvin Watch Co.», La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiée le 6 juillet 1932 à la demande des titulaires.

Société Anonyme le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire & Hôtel Auberson, à St-Cergue

Emprunt du capital primitif de fr. 335,000, réduit à fr. 331,000, 5 % du 28 décembre 1911.

Assemblée des porteurs de délégations du 4 juillet 1932.

L'assemblée a autorisé le conseil d'administration à prélever sur le produit total de la vente à la commune de St-Cergue des installations de pompage et de droits d'eau, la somme nécessaire au paiement du coupon des divers emprunts de la Société au 1er juin dernier.

Le porteur de la grosse est autorisé à utiliser le solde disponible, au rachat en bourse de délégations de l'emprunt du 28 décembre 1911.

Le porteur de la grosse reçoit en outre pouvoirs pour accorder la libération d'hypothèque des immeubles vendus à la Commune de St-Cergue.

Le coupon au 1er juin sera payable aussitôt que les décisions ci-dessus, votées à la majorité prévue par l'art. 16 de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918, seront devenues exécutoires. (A. A. 52)

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsbeziehungen mit Portugal

(Mitteilung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Zürich.)

Herr K. J. Dunkel, Schweizer Konsul in Porto (Portugal), wird sich Freitag, den 22. Juli, im Sitz Zürich der Schweiz. Zentrale für Handelsförderung allfälligen Interessenten zur Auskunfterteilung über Portugal zur Verfügung halten. Um den weitesten Kreisen die Teilnahme zu ermöglichen, können Anfragen auch schriftlich gestellt und beantwortet werden.

Anfragen für Unterredungen sind unverzüglich an den Sitz Zürich der Schweiz. Zentrale für Handelsförderung, Börsenstrasse 10, zu richten.

160. 12. 7. 32.

Relations commerciales avec le Portugal

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich.)

Le Consul Mr K.-J. Dunkel de Porto se met à la disposition des industriels et commerçants de Suisse, vendredi le 22 juillet à notre Office pour renseignements sur la situation dans son rayon consulaire et notamment sur les relations entre cette région et la Suisse.

Adresser demandes d'entretiens immédiatement à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale à Zurich, Rue de la Bourse 10, en indiquant la nature des questions à traiter. Les demandes de renseignements peuvent aussi être envoyées par écrit au même bureau qui transmettra ensuite la réponse du Consul.

160. 12. 7. 32.

Polen — Zollermässigungen

Gemäss Verordnung vom 28. Juni 1932 können folgende Waren zu ermässigten Zöllen eingeführt werden (der ermässigte Zoll ist in Prozenten des autonomen Zolls angegeben):

Nr. des Zolltarifs	Benennung der Ware	Ermässigter Zoll in % des autonomen Ansatzes
aus 24 aus P 5a	Weintraubensaft, kondensiert, in hermetischer Verpackung, ohne Zucker, ohne Alkohol, mit Genehmigung des Finanzministeriums	5
aus 24 aus P 5b	Weintraubensaft, kondensiert, in nicht hermetischer Verpackung, ohne Zucker, ohne Alkohol, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 37 aus P 2a	Sprotten, geräuchert, mariniert, in Oel, sowie Kieler Sprotten in Sauce, eingeführt in hermetischer Verpackung, mit Genehmigung des Finanzministeriums	9
aus 37 aus P 4b	Heringe, gesalzen, sofern 10 kg dieser Heringe nicht mehr als 60 Stück enthalten, mit Genehmigung des Finanzministeriums	33⅓
aus 55 aus P 4	Schafsoberleder, gegerbt, zur fabrikmässigen Verarbeitung, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 61 aus P 1c und d und Anmerkung 2	Gedrechselte Holzspulen aller Art, mit Genehmigung des Finanzministeriums	25
aus 66 aus P 2c	Quartz, Feldspat, Pegmatyt, gemahlen, für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 67 aus P 2	Halbedelsteine, echte und künstliche, eingeführt in rohem Zustande zur Bearbeitung (Schleifen), mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 71 aus P 2	Graphit, gemahlen, auch zusammengeballt in Klümpchen oder Blättchen für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	35
aus 71 aus P 5b u. c	Im Inland nicht herstellbare Kohleelektroden und Graphitelektroden für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 77 aus P 2a, b und 5a	Stäbchen aus weissem Glas, in der Masse gefärbte Stäbchen, alles zur Herstellung von Glaswolle, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20

Nr. des Zolltarifs	Benennung der Ware	Ermässigter Zoll in % des autonomen Ansatzes
aus 77 aus P 2b	Glasröhrchen, maschinenmässig gezogen, aus weissem und halbweissem Glas, auch geblasen, im Durchmesser von 10 bis 90 mm und Röhrchen mit einem Durchmesser von 6 bis 8 mm und mit einer Wandstärke von 0,5 bis 1 mm zur Herstellung von Thermosflaschen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 77 aus P 2b 5a und 6b	Röhrchen aus weissem Glas, in der Masse gefärbte Röhrchen, maschinenmässig gezogen, auch geblasen, zur Herstellung von Ampullen und dergl. Verpackungen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 85 aus P 4	Schweres Schmieröl, vermischt mit tierischen und pflanzlichen Oelen und Fetten, das beim Pressen elektrotechnischer Erzeugnisse aus Porzellan verwendet wird	zollfrei
aus 88 aus P 3	Im Inland nicht hergestellte Pneus und Mäntel, eingeführt von Fabriken, die Autokarrosserien nnd Motocycles herstellen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 96 aus P 3a	Schwefelsaurer Baryt, gefällt (blanc fixe), zur Herstellung von Kreidepapier	25
aus 102 aus P 1	Bariumsuperoxyd	20
aus 108 aus P 4a	Konzentrierte Salpetersäure (über 40° Be); Nitrosesäure (Mischung von Salpetersäure mit Schwefelsäure)	75
aus 112 aus P 3b	Leuchtgas, eingeführt durch Rohrleitungen Anmerkung 1. Bei der Umrechnung des Raum-Inhalts in die gewichtsmässige Menge gelten 200 m³ Gas als 100 kg. Anmerkung 2. Leuchtgas, eingeführt mittels Rohrleitungen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20 zollfrei
aus 112 aus P 25 b	Kontaktmasse, hergestellt aus Bimstein, bezw. aus Kieselerde, getränkt mit Wanad-Salzen, für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministerinms	10
aus 112 aus P 25b II	Hypermangansaures Potassium für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 112 aus P 25b II	Zinn-Chlor für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums.	25
aus 112 aus P 25c	Organische chemische Produkte, besonders nicht genannt, verwendet als Scheidungsmittel in der Chemie beim Spülen von Zinkerzen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 112 aus P 25c	Methylhexalin (6fach hydriertes Kresol) für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministerinms	10
aus 117 P 6	Holzöl	50
aus 119 aus P 4	Benzaldehyd zur Herstellung synthetischer Farbstoffe, mit Genehmigung des Finanzministeriums	15
aus 140 aus P 8 und Anmerkung 5	Gehärteter Bandstahl von einer Festigkeit über 70 kg auf 1 mm² zur Herstellung von Sägen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	50
aus 140 aus P 8 und Anmerkung 1	Blech und Bandeisen, kalt gewalzt, mit einer Stärke von 0,15 bis 0,17 mm, zur Herstellung von Schnhringen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	30
aus 143 aus P 3c	Aluminium-Blech mit einer Stärke von 0,1 mm und weniger znr Herstellung von Aluminiumfolie, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 148 aus P 2 a und 3 a	Geräte und Erzeugnisse aus den in Pos. 148/1a genannten Edelmetallen für wissenschaftliche und technische Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 148 aus P 5	Spezial-Silberdraht, sogen. Schmelzdraht, zur Herstellung von Sicherungen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 150 aus P 4a und b	Gehärtete Walzen mit einem Durchmesser von 850 mm und mehr für Hüttenwerke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 152 aus P 1a	Sogen. Walzkessel, d. h. aus einem Block geschmiedete Dampf- und Wasserbehälter für Wasserröhrenkessel, auch geschweisst, mit einer Längsnaht, im Durchmesser von 1200 mm und in einer Länge von 6200 mm und mehr, mit Genehmigung des Finanzministeriums	25
aus 152 aus P 6a und b	Gewölbte Böden aus Eisen oder Stahl für «Krakenkessel» im Durchmesser von 2700 mm und mehr, von einer Wandstärke von 32 mm und darüber, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 153 aus P 1a I	Bearbeitete Stahlformen zur Herstellung gusseiserner, im Schleuderverfahren hergestellter Röhren, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
ans 155 aus P 1	Gehärteter Stahldraht zur Herstellung von Bürsten, mit Genehmigung des Finanzministeriums	30
aus 156 ans P 1 und aus 153 aus P 1b	Erzeugnisse in der Gestalt gefurchten Drahts von einer Breite unter 6,5 mm oder Erzeugnisse in der Gestalt gefurchten Stahlbands von einer Breite über 6,5 mm zur Herstellung von Schirmgerippen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 165 aus P 2a I	Aluminiummetall in Blättchen, sogen. Aluminiumfolie, weiss, in Rollen von einer Breite von 333 mm und mehr, zur fabrikmässigen Verarbeitung, mit Genehmigung des Finanzministerinms	50
ans 166	Aluminiumblättchen zur Herstellung von Sprengstoffen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 167, 168 und 169	Im Lande nicht hergestellte Maschinen und Apparate, sofern sie einen Bestandteil neu aufgebauter, vollständiger Einrichtungen von Abteilungen gewerblicher Betriebe darstellen oder zur Herabsetzung der Kosten oder aber zur Hebung der gewerblichen oder landwirtschaftlichen Produktion dienen sollen, mit Genehmigung des Finanzministeriums im Einverständnis mit dem Miuisterium für Industrie und Handel	35
aus 167 aus P 19, 20, 21, 22, 23, 24	Im Lande nicht hergestellte Maschinen zur Verarbeituug von Flachs und Hanf, mit Genehmigung des Finanzministeriums im Einverständnis mit dem Ministerium für Industrie und Handel	10
aus 167 aus P 38	Im Lande nicht hergestellte elektrische Motore, eingeführt von Fabriken, welche Maschinen für die Holzbearbeitnng herstellen, mit Genehmigung des Finanzministerinms im Einverständnis mit dem Ministerium für Handel und Industrie	85
aus 167 aus P 7, 9, 10, 33, 34, 38	Im Lande nicht hergestellte Autoaufzüge, Oelanfzüge, Brennstoffpumpen, Mehr-Zylinder-Motore System Diesel, Benzin-Motore, Ein- und Mehr-Zylindermotore, Motocycles, Karburatoren, Lager, Dynamo-Anfahrvorrichtungen, Magnetos, eingeführt von Fabriken, die Auto-Karrosserien und Motocycles herstellen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 169 aus P 1 u. 15	Im Lande nicht hergestellte Manometer für elBenzin, O und Luft, Kilometermesser, Oelmesser und ähnliche Messinstrumente, Antospulen, elektrische Wischer sowie elektrische Apparate für Dynamo-Anfahrvorrichtungen und runde Vorrichtungen zur Bezeichnung der Richtung, eingeführt von Fabriken, die Auto-Karrosserien und Motocycles herstellen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 169 aus P 10a	Belichtete Positive für Filmchroniken, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 169 aus P 10c	Filmband, unbelichtet, für die Filmproduktion, mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
aus 173 aus P 6 u. 17	Im Lande nicht hergestellte Autoräder, Antolaternen, Motocycle-Sättel, runde Vorrichtungen zur Bezeichnung der Richtung, eingeführt von Fabriken, die Auto-Karrosserien und Motocycles herstellen, sowie Scheibenräder für Autos, eingeführt von Fabriken, die Autoanhängewagen herstellen, mit Genehmigung des Finanzministerinms	zollfrei
aus 177 aus P 2c	Kartonpapier, satiniert, dessen Gewicht per m² 260 g übersteigt, zur Herstellung von wasserundurchlässigen Papiergefässen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 177 aus P 3	Vulkanfiber	30
aus 177 aus P 6c I, II und d; 11b I, II; 11c I, II und 20	Papier genannt in Pos. 177 P 6c I, II und d, P 11 b I, II und c I, II, sowie Papier unterklebt mit Geweben aus P 20, zur Herstellung von lichtempfindlichem Papier, mit Genehmigung des Finanzministeriums.	20
aus 177 aus P 10a	Pergamentpapier von natürlicher Farbe zur Herstellung von fettdichten Papiergefässen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 177 aus P 23	Zeichen- und Bildkopierpapier (Abziehbilder), eingeführt durch Porzellan- und Fayence-Fabriken, mit Genehmigung des Finanzministeriums	50
aus 180 P 6	Gespinst aus Kunstfaser, geschnitten annähernd in Faserlänge, nicht zusammengedreht (sogen. Vistra), mit Genehmigung des Finanzministeriums: a) ungefärbt b) gefärbt	 10 30
aus 183 aus P 6	Baumwollgarn, gezwirnt, aus zwei oder mehr Fäden der einfachen Nummern, ausser dem in P 5 genannten, zur Herstellung von Fischernetzen, mit Genehmigung des Finanzministerinms	10
aus 184 aus P 5b	Garn aus Ramiefasern in Tocken, roh, gezwirnt, zur fabrikmässigen Verarbeitung, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 184 aus P 6a	Garn aus Ramiefasern in Knäneln oder auf Spulen, gebleicht, ungezwirnt, zur fabrikmässigen Verarbeitung, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 187 aus P 2	Rohes Baumwollgewebe bis zu 15 m² einschliesslich auf 1 kg Gewicht, zur Herstellung von Autopneus, mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
aus 187 aus P 2	Rohes Baumwollgewebe mit Satinbindung bis 15 m² einschliesslich auf 1 kg Gewicht, zur Herstellung von geschnittener Velvets, mit Genehmigung des Finanzministeriums	30
aus 190 P 3	Fischernetze aller Art, auch baumwollene, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
aus 197	Halbseidene Gewebe zur Herstellung von Knöpfen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	15
aus 177 P 4a	Packpapier im Gewichte von mehr als 28 g per m², ungefärbt, nicht satiniert (nicht einmal von einer Seite), aus gekochtem Holz oder ungebleichter Zellulose, in Bogen oder Rollen, mit Genehmigung des Finanzministeriums	54

Die auf Grund früherer Verordnungen erteilten Bewilligungen zur zollermässigten Einfuhr behalten ihre Gültigkeit bis zum 31. Dezember 1932.

Für Waren, für die auf Grund dieser Verordnung oder früherer Verordnungen ein ermässigter Zoll zur Anwendung kommen könnte, die jedoch zum Normalzoll abgefertigt worden sind, kann die Differenz zwischen dem Normalzoll und dem ermässigten Zoll zurückvergütet werden, sofern:

a) durch das Zollamt die Identität der Ware vor deren Herausgabe in den freien Verkehr festgestellt wird;
b) die Eingabe um Anwendung des ermässigten Zolles im Verlaufe von 30 Tagen, vom Tage der endgültigen Feststellung der Identität an gerechnet, eingereicht wird.

Die Verordnung ist am 1. Juli in Kraft getreten und gilt bis und mit 31. Dezember 1932.

160. 12. 7. 32.

Adressierung von Korrespondenzen an die Gesandtschaften und Konsulate

I. Immer wieder machen schweizerische diplomatische und konsularische Vertretungen im Auslande darauf aufmerksam, dass öfters Korrespondenzen schweizerischer Firmen, die durch die Gesandtschaften oder die Konsulate erledigt werden sollten, persönlich an den Chef oder an Beamte dieser Auslandsvertretungen gerichtet werden. Daraus ergeben sich nicht selten bei Abwesenheit des Adressaten längere Verzögerungen in der Erledigung.

Zur Vermeidung solcher Unzukömmlichkeiten wird erneut dringend empfohlen, Briefe und andere Sendungen, die für schweizerische Gesandtschaften oder Konsulate bestimmt sind, an diese zu adressieren und nicht an einzelne Personen.

II. Verschiedene schweizerische Gesandtschaften und Konsulate machen darauf aufmerksam, dass Briefe mit deutscher Adresse, selbst bei Angabe des Postfaches, öfters mit Verspätung abgeliefert werden.

Es empfiehlt sich daher, die Adressen von Gesandtschaften und Konsulaten in überseeischen Staaten und auch in Ländern, in denen die Kenntnis der deutschen Sprache nicht allgemein vorausgesetzt werden kann, nicht in dieser Sprache, sondern in derjenigen des Bestimmungslandes oder aber, je nach den Verhältnissen, französisch oder englisch abzufassen.

133. 10. 6. 32.

Correspondances destinées aux légations et consulats de Suisse à l'étranger

I. Les représentants diplomatiques et consulaires de la Suisse à l'étranger ont attiré plusieurs fois notre attention sur le fait que nombre de maisons suisses mentionnent dans l'adresse des lettres qu'elles envoient aux légations et consulats le nom du ministre, du consul ou d'un secrétaire. En cas d'absence du destinataire, le règlement des affaires peut subir d'assez longs retards.

Pour parer à cette éventualité, nous recommandons instamment aux commerçants suisses de ne pas indiquer dans les adresses des lettres et autres envois destinés aux légations ou consulats le nom du ministre, du consul ou d'un de leurs collaborateurs.

II. Plusieurs légations et consulats de Suisse rendent attentif au fait que la correspondance qui leur est envoyée sous pli portant leur adresse en langue allemande, même avec indication du easier postal, leur est souvent délivrée avec un ou deux jours de retard.

On recommande, en conséquenee, de ne pas libeller en allemand l'adresse des envois destinés aux légations et consulats d'outre-mer ou, d'une façon générale, situés dans des pays où la langue allemande n'est pas d'un usage courant. Il est indiqué de rédiger l'adresse de pareils envois dans la langue du lieu de destination ou, selon le cas, en français ou en anglais.

133. 10. 6. 32.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Chile ist Herr Fernando Gareia Oldini, Berufskonsul in Genf, an einen andern Posten berufen worden. Der Bundesrat hat den zum Verweser dieses Konsulates ernannten Herrn Pedro A. Pacheco in dieser Eigenschaft anerkannt.

Laut einer Mitteilung der jugoslawisehen Gesandtschaft ist Herr Sally Guggenheim, Honorarkonsul von Jugoslawien in Basel, zum Generalkonsul befördert worden. Der Bundesrat hat Herrn Sally Guggenheim ein neues Exequatur erteilt.

Laut einer Mitteilung der argentinischen Gesandtschaft ist in Bern das vorübergehend aufgehobene Vizekonsulat dieses Landes wieder hergestellt worden. Dem zum Honorarvizekonsul von Argentinien in Bern, mit Amtsbefugnis über die Kantone Bern, Freiburg und Solothurn ernannten Herrn Alfred Kölliker wird das Exequatur erteilt. 160. 12. 7. 32.

Suivant une communication de la légation du Chili, Mr Fernando Garcia Oldini, consul de carrière à Genève, a été appelé à un autre poste. Le Conseil fédéral a reconnu M. Pedro A. Pachcco en qualité de gérant du consulat.

Suivant une communication de la légation de Yougoslavie, M. Sally Guggenheim, consul honoraire de Yougoslavie à Bâle, a été promu au grade de consul général. Le Conseil fédéral a accordé un nouvel exequatur à M. Sally Guggenheim.

Suivant une communication de la légation de la république Argentine, le vice-consulat qui avait été provisoirement supprimé est rétabli à Berne. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Alfred Kölliker, nommé vice-consul honoraire d'Argentine à Berne, avec juridiction sur les cantons de Berne, Fribourg et Soleure. 160. 12. 7. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 12. Juli an — Cours de réduction à partir du 12 juillet

Belgien Fr. 71. 45; Dänemark Fr. 100. 25; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 121. 80; Frankreich Fr. 20. 17; Italien Fr. 26. 23; Japan Fr. 145. —; Jugoslawien Fr. 8. 70; Luxemburg Fr. 14. 33; Marokko Fr. 20. 17; Niederlande Fr. 207. 20; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 95. —; Tscheehoslowakei Fr. 15. 22; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 90.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Licht Luft Sonne 1902

Brünig-Hasliberg

Ruhe Erholung

1100 m üb. M. - Reduzierte Preise - Prospekte mit Privatlogisliste durch den Verkehrsverein Brünig-Hasliberg

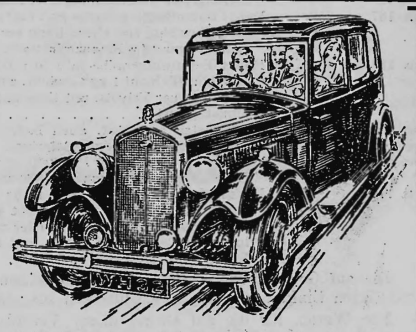
LENK 1100 m ü. M. Sport-Hotel **Wildstrubel** Berner Oberland
Komfort. bürgerl. Familien-Hotel. Garage. Pens. v. Fr. 10.- an.

THUN Hotel Viktoria - Baumgarten in gr. Park.
Ruhigste Lage. Pension v. Fr. 10.— an.

Angestellter, in allen Sparten des Betreibungs-, Konkurs- u. Informationswesens und allgem. Bureauarbeiten bewandert, Deutsch u. Französisch in Wort u. Schrift, avanciert in der italien. u. engl. Sprache, Buchhaltungsdiplom, **sucht Engagement** per sofort od. später, auf Bank-, Anwalt- od. Inkasso-Bureau. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Gef. Offerten unter Chiffre Te 8503 Z an Publicitas, Zürich. 2135

OPAL HAVANA
Für den anspruchsvollen Raucher
10 Stück Fr. 1.50
Feinste Havana-Mischung

WOLSELEY



Ein zeitgemässer wirtschaftlicher englischer Qualitätswagen

2 Jahre Fabrikgarantie

Eine vollständig neue Schöpfung in moderner Automobilkonstruktion.
Ein sparsamer Wagen für die jetzige Zeit!
TYPE „HORNET" 6 Zyl. mit obenliegender Nockenwelle 12/40 PS. 6 Steuer-PS. 4 Uebersetzungen mit geräuschlosem 3tem Gang. Geschwindigkeit bis 110 St.-km. Hydraulische 4-Rad-Bremsen. 12 Volt-Lichtanlage. Brennstoff-Verbrauch 8,5 Liter auf 100 km. Triplex-Glas, Sonnendach, komplett ausgerüstet. 4-Türen-Sedan. **Fr. 5900.—.** 2032

Emil Frey, Zürich Limmatstr. 210, Tel. 33.190 — Verlangen Sie Prospekte —

So einfach
wie ins Telephon sprechen Sie Ihre Briefe fließend und natürlich ins
DICTAPHONE
den leistungsfähigen, einfach zu bedienenden und deutlich wiedergebenden Diktierapparat.
Prospekte und Auskunft: Tel. 33.708 Zürich

Rüegg-Naegeli
BAHNHOFSTRASSE 22 ZÜRICH
En Suisse romande: F. Kaiser & Fils, 18, rue de Bourg, Lausanne

KAPITALGESUCH
Solide Firma übernimmt Darlehen von **Fr. 10,000.—,** einige Jahre fest oder gegen regelmässige Abzahlungen b. angemessenem Zins. Offerten mit Bedingungen sub Chiffre H. A. B. 2134 an Publicitas Bern erbeten.

Ingénieur métallographe
Suisse français, 34 ans, célibataire, Docteur ès-sciences de l'Université de Lausanne, Diplômé de l'Ecole de Commerce, connaissant l'allemand et l'anglais, dirigeant depuis 7 ans avec succès un bureau de vente à New-York, désirant rentrer au pays, **cherche place de Directeur** ou situat. équivalente. Ecrire sous chiffre N. 17784 L. à Publicitas, Lausanne. 2186

Jurist
mit eigener Kanzlei, die 4 Hauptsprachen beherrschend, mit längerer Praxis, interessiert sich für Uebernahme eines grösseren wirtschaftlichen Sekretariates oder Syndikates. — Offerten unter Chiffre H A B 2139 an Publicitas Bern.

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie.
Winterthur

Wir bringen unseren Herren Aktionären zur Kenntnis, dass die heutige ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft beschlossen hat, das Aktienkapital von Fr. 3,500,000 auf Fr. 2,500,000 herabzusetzen, und dass zur Durchführung dieser Operation folgende Beschlüsse gefasst worden sind:

1. Es wird auf jede Aktie von Fr. 500 Nominalwert ein Teilbetrag von Fr. 100 zurückbezahlt, und jede Aktie auf Fr. 400 abgestempelt.
2. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, 750 Stück der auf Fr. 400 Nominalwert reduzierten Aktien freihändig zurückzukaufen zum Maximalbetrag von Fr. 400 per Stück, und die erworbenen Aktien zwecks Reduktion des Aktienkapitals zu vernichten.

In Ausführung des Beschlusses zu Ziffer 1 laden wir unsere Herren Aktionäre ein, ihre Aktientitel bis spätestens zum 31. Juli 1932 mit Nummernverzeichnis der **Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur** zur Abstempelung auf Fr. 400 Nominalwert vorzulegen gegen Vergütung von Fr. 100 auf jede Aktie. (4909 W) 2110 i

Winterthur, den 6. Juli 1932.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. **Robert Corti.** Der Delegierte: **H. D. Gross.**

Hotels inserieren sehr vorteilhaft im **Schweizerischen Handelsamtsblatt**

Zuger Kantonalbank
(Staatsgarantie)

Sämtliche im ersten Halbjahr 1932 kündbar gewordenen

4¾% Obligationen
unserer Bank

wurden durch das Amtsblatt des Kantons Zug auf sechs Monate gekündigt. **Sie werden daher auf Ende der Monate Juli bis Dezember 1932 zur Rückzahlung fällig.**

Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf. 2108

Zug, den 5. Juli 1932.

Die Direktion.

Aufforderung zur Forderungseingabe

Die **A. G. Thurgauer Tagblatt, Verlag und Buchdruckerei in Weinfelden** ist infolge Verkaufes und gemäss Beschluss der Generalversammlung in Liquidation getreten. Allfällige Forderungsansprecher wollen ihre Ansprüche beim Liquidator Herrn **Ed. Germann, Gemeindesekretär in Weinfelden bis 15. August 1932** anmelden. 2114

Weinfelden, den 6. Juli 1932.

A. G. Thurgauer Tagblatt in Liquid.
Die Liquidatoren:
Dr. R. Keller. Ed. Germann. A. Gamper.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne